



C 12 *mercuro* 8-1-2000 ACTIVIDAD CULTURAL EL MERCURIO 41100-

# Cuestionando la Tradición

● Ya está en librerías "Escritoras Mujeres. Novela y Cuento", editado por Patricia Rubio. Es la tercera entrega de una serie que incluye teatro, ensayo, poesía y crítica literaria femenina.

Hace seis años Patricia Rubio —directora del Programa de Estudios de la Mujer en el Skidmore College de Nueva York— inició el proyecto de "Escritoras Mujeres. Novela y Cuento" (Cuarta Propio), que reúne 23 ensayos sobre narradoras chilenas realizadas por profesores universitarios y críticos de Chile y Estados Unidos.

"Este volumen, así como toda la serie, nació como respuesta a la falta de consideraciones críticas sobre gran parte de la literatura femenina nacional. Esta producción ha sido sistemáticamente marginada del canon y de las historias de la literatura chilena", explica Patricia Rubio.

—El libro incluye desde una Lucía Guerra hasta Isabel Allende, ¿cuál fue el criterio de selección?

—Se trataba de dar una visión general de lo que había sido la literatura de mujeres chilenas desde sus inicios, y de señalar si efectivamente valía o no la pena estudiarlas.

—Otro criterio fue el número de textos publicados: cada autora debía tener al menos tres novelas y/o colecciones de cuentos. Eso no fue problema cuando empezó el proyecto, pero luego surgieron escritoras como Guadalupe Santa Cruz o Alejandra Costamagna (no incluidas), aunque deberían estarlo. Lamentablemente, si se seguía incorporando gente, el libro nunca iba a ser publicado.

—¿Usted plantea una revisión del canon, ¿considera posible la constitución de uno nuevo?

—El canon se compone de los textos centrales que contribuyen a una tradición cultural, lo que implica un planteamiento en términos históricos. Por lo tanto, no se establece de un día para otro conforme a las ofertas del mercado.

—Pero estamos hablando de grupos de poder...

—El canon nunca es inocente. Está determinado por ideologías dominantes. Los textos que lo componen ofrecen ideas vinculadas a una visión de mundo, a estructuras y jerarquías de poder. De ahí que uno de los sentidos de este libro sea señalar de qué manera la escritura de mujeres ha respondido críticamente a los discursos hegemónicos que han establecido el canon.

—¿A qué tipo de estrategias se ha recurrido?

—Algunas autoras han usado estrategias tangenciales —emas, caramientos, fragmentaciones y travestismo— para revelar los vacíos y las limitaciones del discurso filológico. Es el caso de María Fíora Yáñez, Chela Reyes y María Luisa Bombal. Otras creadoras, sin embargo, realizan un ataque frontal que cuestiona y rompe la legitimidad del discurso dominante, proponiendo espacios alternativos, como Lucía Guerra, Diamela Eltit o Pía Barros.

—¿Que postula el discurso dominante contra el que se rebelan?

—A partir de Freud, el cuerpo de la mujer es definido como carencia porque la sexualidad está circunscrita al falo. Más tarde, Lacan señala que el falo es símbolo de la escritura, por lo tanto, las mujeres quedamos fuera de ella.

—Todo esto apunta a un orden simbólico, patriarcal, que concibe a la mujer como objeto, jamás como sujeto, reduciéndola a su corporeidad, a su capacidad biológica reproductiva y limitando su acción al entorno natural y doméstico. De este modo, el orden patriarcal se reserva para sí la producción racional, el ejercicio de la palabra y, por ende, la producción intelectual y cultural.

—Pareciera que las lectoras no adhieren masivamente a una literatura rupturista.

—Eso se debe a una cuestión de facilidad. El discurso de Guadalupe Santa Cruz o el de Diamela Eltit, por ejemplo, obliga a participar activamente de la lectura, pero implica cuestionar un montón de cosas a nivel de la identidad como mujer y la gran mayoría entiende el libro como una diversión, no como una forma de adquirir conocimientos.

Carolina Andonje Dracos



Uno de los sentidos de este libro es señalar de qué manera la literatura de mujeres responde críticamente a los discursos hegemónicos establecidos por el canon", explica la intelectual.

## Cuestionando la tradición [artículo] Carolina Andonje Dracos

Libros y documentos

### AUTORÍA

Autor secundario: Andonje Dracos, Carolina Rubio, Patricia

### FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

### FORMATO

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Cuestionando la tradición [artículo] Carolina Andonie Dracos. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile